

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1989-1990

23 NOVEMBER 1989

VOORSTEL VAN RESOLUTIE over de burgeroorlog in El Salvador

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER VAN HECKE

DAMES EN HEREN,

De Commissie heeft onderhavig voorstel van resolutie onderzocht ter vergadering van 23 november 1989.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Gol.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Cauwenberghs, Dhoo-
re, Uyttendaele, Van Hecke,
Van Wambeke.
P.S. HH. Biefnot, Collart, Deni-
son, Harmegnies (Y.), Mot-
tard.
S.P. HH. Sleetckx, Van der San-
de, Vanvelthoven.
P.V.V. HH. De Croo, Kempinaire,
Mevr. Neyts-Uyttebroeck.
P.R.L. HH. Damseaux, Gol.
P.S.C. HH. Gehlen, Laurent.
V.U. Mevr. Maes, H. Van Grem-
bergen.
Ecolo/ H. Van Dienderen.
Agalev

B. — Plaatsvervangers :

HH. Bosmans (J.), Bourgeois,
Desutter, Mevr. Kestelijn-Sierens,
HH. Steverlynck, Van Peel.
HH. Burgeon (W.), Daerden, Har-
megnies (M.), Janssens, Tasset,
Walry.
Mevr. De Meyer, Lefebver, HH. Tim-
mermans, Van der Maelen.
HH. Beysen, Cortois, Vermeiren,
Vreven.
HH. Knoop, Kubla, Poswick.
HH. Beaufays, Charlier (Ph.),
Michel (J.).
HH. Anciaux, Caudron, Vervae-
t.
HH. Geysels, Winkel.

Zie :

- 796 - 89 / 90 :

— N° 1 : Voorstel van resolutie van de heren Van Dien-
deren en Sleetckx.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

23 NOVEMBRE 1989

PROPOSITION DE RESOLUTION relative à la guerre civile au Salvador

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTERIEURES (1)

PAR M. VAN HECKE

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission a examiné la présente proposition de résolution lors de sa réunion du 23 novembre 1989.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Gol.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Cauwenberghs, Dhoo-
re, Uyttendaele, Van Hecke,
Van Wambeke.
P.S. MM. Biefnot, Collart, Deni-
son, Harmegnies (Y.), Mot-
tard.
S.P. MM. Sleetckx, Van der San-
de, Vanvelthoven.
P.V.V. MM. De Croo, Kempinaire,
Mme Neyts-Uyttebroeck.
P.R.L. MM. Damseaux, Gol.
P.S.C. MM. Gehlen, Laurent.
V.U. Mme Maes, M. Van Grem-
bergen.
Ecolo/ M. Van Dienderen.
Agalev

B. — Suppléants :

MM. Bosmans (J.), Bourgeois,
Desutter, Mme Kestelijn-Sierens,
MM. Steverlynck, Van Peel.
MM. Burgeon (W.), Daerden, Har-
megnies (M.), Janssens, Tasset,
Walry.
Mme De Meyer, Lefebver, MM. Tim-
mermans, Van der Maelen.
MM. Beysen, Cortois, Vermeiren,
Vreven.
MM. Knoop, Kubla, Poswick.
MM. Beaufays, Charlier (Ph.),
Michel (J.).
MM. Anciaux, Caudron, Vervae-
t.
MM. Geysels, Winkel.

Voir :

- 796 - 89 / 90 :

— N° 1 : Proposition de résolution de MM. Van Dienderen
et Sleetckx.

Onderzoek van een verzoekschrift

Krachtens artikel 95,6 van het Reglement van de Kamer, heeft de Commissie kennis genomen van een verzoekschrift van de heer E. Watteau van 18 november 1989 betreffende de burgeroorlog in El Salvador.

*
* *

De Voorzitter constateert dat het voorstel door alle fracties werd ondertekend. Hij stelt dan ook voor geen verklaringen in de commissie af te leggen en de standpunten alleen bij de bespreking in plenaire vergadering ter kennis te brengen.

Het onderzoek van het voorstel door de Commissie blijft bijgevolg beperkt tot het aanbrengen van tekstverbeteringen.

De Minister van Buitenlandse Zaken is van mening dat het voorstel beter iets onpartijdiger gesteld zou zijn en niet tot de wapenleveringen aan de Salvadoraanse regering beperkt zou mogen blijven.

De Rapporteur stelt voor het voorstel van resolutie in die zin te amenderen door in fine van het derde lid de woorden « en af te zien van verdere wapenleveringen aan de Salvadoraanse regering » weg te laten en ter vervanging een nieuw lid toe te voegen dat luidt als volgt : « Vraagt alle regeringen af te zien van verdere wapenleveringen aan de strijdende partijen ».

Een ander lid acht het woord « eigen » op de tweede regel van het eerste lid overbodig. De Commissie stemt hiermee in.

Het aldus gewijzigde voorstel van resolutie wordt eenparig aangenomen.

De Rapporteur,

J. VAN HECKE

De Voorzitter,

J. GOL

Examen d'une pétition

Conformément à l'article 95,6 du Règlement de la Chambre, la Commission a pris connaissance d'une pétition de M. E. Watteau, du 18 novembre 1989, relative à la guerre civile au Salvador.

*
* *

Le Président constate que la proposition a été signée par tous les groupes. Il propose dès lors de s'abstenir de déclaration en commission et de réserver les prises de position pour le débat en séance plénière.

L'examen de la proposition par la Commission se limite, en conséquence, à l'apport de corrections au texte.

Le Ministre des Affaires étrangères estime que la proposition gagnerait à être plus impartiale et à ne pas se limiter à dénoncer les seules livraisons d'armes au gouvernement salvadorien.

Le Rapporteur propose d'amender la proposition de résolution en ce sens en remplaçant les mots « ... de renoncer à toute livraison d'armes au gouvernement salvadorien » (troisième alinéa, *in fine*) par « demande à tous les gouvernements de renoncer à toute livraison d'armes aux parties belligérantes ». Ce nouveau texte constitue un nouvel alinéa.

Un autre membre estime superflus les mots « de son propre pays » (1^{er} alinéa, 2^e et 3^e lignes). La Commission marque son accord sur cette suppression.

La proposition de résolution ainsi amendée est adoptée à l'unanimité.

Le Rapporteur,

J. VAN HECKE

Le Président,

J. GOL

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

De Kamer van Volksvertegenwoordigers,

Geschokt door het gewelddadig optreden van het Salvadoraanse leger, dat de burgerbevolking bombardeert, en door de moorddadige acties van doodseskaders tegen priesters;

Betreurt het groot verlies aan mensenlevens;

Veroordeelt deze zware schending van de mensenrechten, dringt aan op een grondig onderzoek naar de moord op zes Jezuïeten en hun medewerkers, roept de Salvadoraanse regering en het Salvadoraanse Bevrijdingsfront Farabundo Marti (FMLN) op om af te zien van verder geweld en het conflict door onderhandelingen op te lossen en vraagt de Amerikaanse Regering deze oproep te ondersteunen;

Vraagt alle Regeringen af te zien van verdere wapenleveringen aan de strijdende partijen;

Verzoekt de Belgische Regering om :

- met kracht te protesteren bij de Salvadoraanse autoriteiten en ook de EG-partners aan te zetten tot zo'n protest en tot een gemeenschappelijk pleidooi voor onderhandelingen;
- zich aan te sluiten bij de oproep van de Organisatie van Amerikaanse Staten om af te zien van elke buitenlandse inmenging.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION

La Chambre des représentants,

Indignée par l'intervention violente de l'armée salvadorienne qui bombarde la population civile, ainsi que par les actions meurtrières menées contre des prêtres par des escadrons de la mort;

Déplore la perte de nombreuses vies humaines;

Condamne cette grave violation des droits de l'homme, demande une enquête approfondie sur l'assassinat de six jésuites et de leurs collaborateurs, exhorte le Gouvernement salvadorien et le Front Farabundo Marti de libération nationale (FMLN) à renoncer à la violence et à apporter une solution négociée au conflit et demande au Gouvernement des Etats-Unis d'appuyer le présent appel;

Demande à tous les Gouvernements de renoncer à toute livraison d'armes aux parties belligérantes;

Demande au Gouvernement belge :

- de protester énergiquement auprès des autorités salvadoriennes et d'inciter nos partenaires européens à faire de même et à encourager conjointement l'organisation de négociations;
- de répondre à l'appel à la non-ingérence extérieure lancé par l'Organisation des Etats américains.